

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 36

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

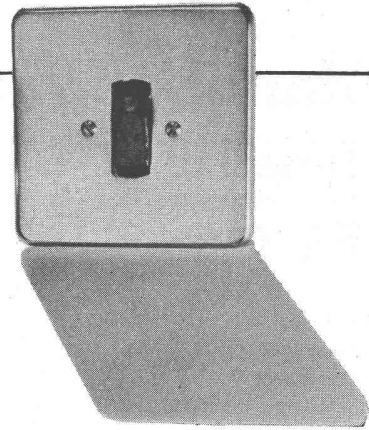
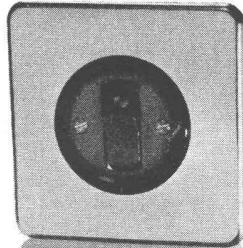
**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



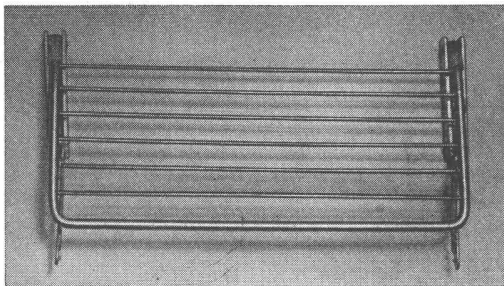
Adolf Feller AG. Horgen Fabrik elektrischer Apparate

Die neuen Unterputz-Kippschalter  
Serien 7140 / 7540



**Praktische Neuheit!**

**DELLGRA Wäschehänger**



⊕ Patent angemeldet

Grösse 60 x 80 cm

**DELLGRA** Wäschehänger mit seinen wirklich einzigartigen Vorzügen. Überall leicht montierbar, wie auf Balkone und Badzimmer etc. Erübrigt das lästige Spannen von Schnüren, ist mit einem Griff zusammenlegbar und beansprucht im Haushalt sehr wenig Platz.

**DELLGRA** ist rostfrei, in seiner Ausführung sehr gefällig und solid und kostet nur **Fr. 19.50.**

**DELLGRA** ist zu beziehen bei

**W. Dällenbach, Bern**

Güterstrasse 40 Telefon (031) 37212



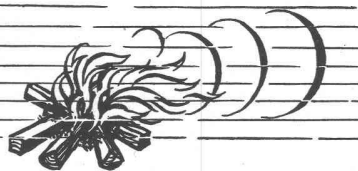
**LE RÊVE bleibt LE RÊVE**

**Zweckdienlich**

**Rationell im Gebrauch**

**Überall beliebt**

**LE RÊVE A.G. GENF-ACACIAS**



**Ventilations-Anlagen**

nach eigenen Entwicklungen. Sämtliche lufttechnischen Anlagen für Industrie und Gewerbe. Verlangen Sie unseren Besuch, wir beraten Sie gerne.

**Luftheizungen  
Klima-Anlagen**

**VENTILATOR A.G. STAEFA**

Staeфа bei Zürich • Tel. 93.01.36  
Spezialisiert seit 1890

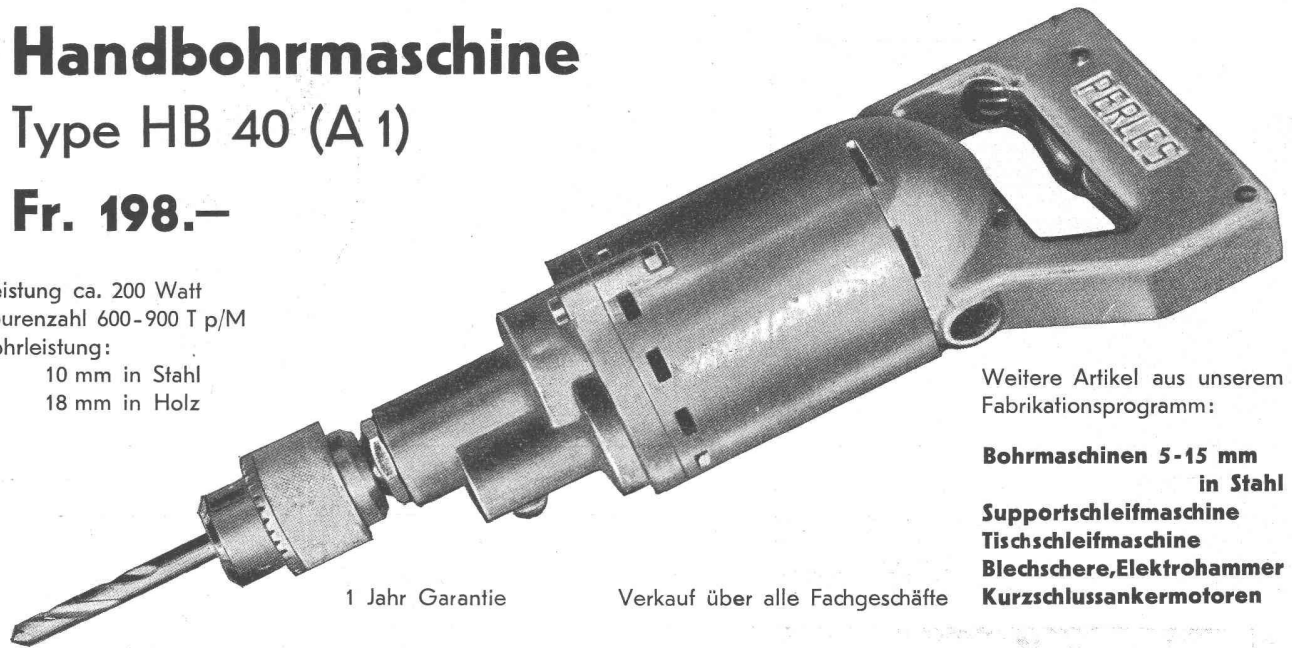


# Handbohrmaschine

Type HB 40 (A 1)

Fr. 198.—

Leistung ca. 200 Watt  
 Tourenzahl 600-900 T p/M  
 Bohrleistung:  
 10 mm in Stahl  
 18 mm in Holz



1 Jahr Garantie

Verkauf über alle Fachgeschäfte

Weitere Artikel aus unserem  
 Fabrikationsprogramm:

**Bohrmaschinen 5-15 mm  
 in Stahl**

**Supportschleifmaschine  
 Tischanleifmaschine  
 Blechschere, Elektrohammer  
 Kurzschlussankermotoren**

Erste und langjährige schweizerische Spezialfabrik für Elektrowerkzeuge

## PERLES

PERLES ELEKTROMOTOREN-FABRIK A.-G. PIETERLEN b/BIEL  
**VERKAUFSBÜRO ZÜRICH 2**, Gotthardstrasse 49, Telephon (051) 2776 11

# HÄNY - Filteranlagen

offene Ausführung, zur Filtrierung von Seewasser  
 für **Trinkwasserversorgungen**

**GebrauchsfILTER** geschlossen, für industrielle Zwecke

**Pumpen** horizontale und vertikale Ausführungen  
 in jeder Art und Grösse

**Bohrlochpumpen**

**Automatische Druckkesselanlagen**

Kostenlose Beratung durch Spezialingenieure

## HÄNY & C<sup>IE</sup>. MEILEN



**MOND NICKEL**  
**KÜGELCHEN ODER KATHODEN**  
**ZUM EINSCHMELZEN**  
**"F" NICKEL ALS ZUSATZ**  
**FÜR GUSSEISEN**

**THE MOND NICKEL COMPANY LIMITED**  
**LONDON**

AUMAS S.A.  
 29 QUAI DES BERGUES  
 GENF.

*Mit Auskünften und Unterlagen steht*  
*Ihnen unsere Alleinvertretung für die Schweiz*  
*bereitwilligst zur Verfügung*

N/SZ/1C

# Durotect

teerfreie Dauerdachpappe für Bedachungen und Isolierungen



**MEYNADIER**

Meynadier & Cie. AG. Zürich  
 Vulkanstraße 110 Telefon 25 52 57  
 Bern, Murtenstraße 36 Tel. 2 90 51



**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 235426 - Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 261 **Maschinentechner.** Nordostschweiz. S. 12. Juni.  
 305 **Techniker.** S. 3. Juli.  
 419 **Heizungstechniker,** für Projekt u. Ausführung v. Zentralheizungsanlagen,  
 mit Kenntnissen in Ventilationsanlagen. Gelegenheit die französ. Sprache zu  
 erlernen. Baldigst. Westschweiz.  
 421 **Konstrukteure,** für die Abteilung Elektromaschinen. Westschweiz.  
 423 **Ingenieur-Kaufmann,** mit Praxis, für Verkauf und Kundenberatung über  
 techn. Anlagen (Lastwagen, Kühlschränke, Beleuchtungsanlagen). Bedingung:  
 Englisch u. Erlernung der Landessprache (Niederländisch), 30 Jahre. Ver-  
 tragsdauer 3 Jahre. Reise bezahlt. Südwestafrika (Klima subtropisch).  
 425 **Dipl. Elektroingenieur oder -Techniker,** mit Praxis in Projektierung  
 u. Ausführung von Stromverteilungsanlagen. Perfekte englische Sprachkennt-  
 nisse notwendig. Kanada.

- 427 **Dipl. Elektrotechniker,** mit Kenntnissen in Röntgen- und elektromedizin.  
 Apparaten, für Verkauf, Kundendienst, Installation. Englisch u. Spanisch erw.  
 Vertragsdauer mind. 3 Jahre. Hin- u. Rückreise bez. Peru (Südamerika).

**BAU-ABTEILUNG**

- 34 **Vermessungstechniker,** für Büro und Feld. Sofort. Zentralschweiz.  
 98 **Bautechniker,** mit Praxis im Hoch- u. Tiefbau event. auch in Vermessung,  
 für Büro, Bauplatz und Feld. Innerschweiz.  
 160 **Hochbautechniker,** mit Praxis, für Büro. Nähe Zürich.  
 208 **Bautechniker,** mit Praxis im Hoch- und Tiefbau. Baldigst. Zürich.  
 510 **Dipl. Architekt oder Hochbautechniker,** für Entwurf, Ausführungs-  
 pläne, als Bürochef (ca. 10 Angestellte). Nordwestschweiz.  
 564 **Tiefbautechniker.** Berner Oberland. S. 5. Juni.  
 790 **Hochbautechniker,** als Hilfsbauführer, für Ausmass u. Abrechnungen von  
 Wohnbauten. Sofort. Zürich.  
 792 **Hochbautechniker,** mit Praxis, für Ausführungs- und Detailpläne, aus-  
 schliesslich Büro. Baldigst. Kt. Aargau.  
 794 **Bauführer,** mit Baustellenpraxis. Ca. 30 Jahre. Baldigst. Zürich.  
 796 **Tiefbautechniker,** mit Praxis, für Projektierung u. Bauleitung v. Wasserver-  
 sorgungsanlagen, Kanalisationen u. allg. Tiefbauarbeiten. Baldigst. Ostschweiz.  
 798 **Architekt,** für Projektierung u. Ausführung eines Spitalbaus, ausschliesslich  
 Büro. Baldigst. Zürich.  
 800 **Dipl. Architekt,** mit Praxis in Industrie- und landwirtschaftlichen Bauten.  
 Französisch notwendig. Brest (Frankreich).

# GLASDACH

**KITLOS MIT BLEIBANDEN**

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton  
 Umdecken gekitteter Glasdächer

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Allmendstr. 5/7, Tel. 25 79 80 ZÜRICH 2

Die Gruppe Festungswesen der General-  
 stabsabteilung schreibt folgende Stellen zur  
 Besetzung aus:

## 1 Offizier des Festungswadtkorps

**Erfordernis:** Dipl. Elektro-Ingenieur oder  
 Techniker. Kenntnis zweier Amtssprachen.

## 1 Elektro-Ingenieur

als Chef des Elektrodienstes (Starkstrom)  
 des Bureaus für Befestigungsbauten.

**Erfordernis:** Offizier, diplomierter Elektro-  
 Ingenieur, der sich über praktische Tätig-  
 keit ausweisen kann, Kenntnis zweier Amts-  
 sprachen.

Ueber die Besoldungen orientiert die Gruppe  
 Festungswesen.

**Anmeldungen** unter Beilage eines ausführ-  
 lichen Lebenslaufes sowie des Dienstbüch-  
 leins sind zu richten an die **Gruppe Festungs-  
 wesen der Generalstabsabteilung, Marzilli-  
 strasse 50, Bern (Telephon [031] 2 06 51,  
 intern 165).**

Tüchtiger, in Siedlungs-, Industrie-, sowie Um-  
 bauten erfahrener

## Bauführer

sucht auf 15. September oder später passende  
**Anstellung** in Architekturbüro oder Bauge-  
 schäft in Zürich und Umgebung. - Offerten un-  
 ter Chiffre ZW 1831 an Mosse-Annoncen AG.,  
 Zürich 23.

Gesucht für Lebensstellung in U. S. A.

## INGENIEUR

mit theoretischen Kenntnissen und Erfah-  
 rung in der Konstruktion und Fabrikation  
 von geodätischen Instrumenten. Handschrift-  
 liche Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisab-  
 schriften und Gehaltsansprüchen unter  
 Chiffre Z M 7731 an Mosse-Annoncen AG.,  
 Zürich 23.

## Zivilingenieur

dipl. (guter Zeichner) wünscht Tätigkeit in gu-  
 tem **Architekturbüro** (eventuell auch in Bau-  
 unternehmung) der West- oder Zentralschweiz.  
 — Offerten unter Chiffre **M 6035 Y** an **Publici-  
 tas Bern.**

## Junger Bauingenieur

Dipl. E. T. H., mit dreijähriger Praxis in  
 Eisenbetonkonstruktionen und Wasserbau,  
 sucht Stelle in Ingenieurbüro.

Offerten unter Chiffre Z L 1843 an Mosse-  
 Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von grösserem Architekturbüro in Bern  
 tüchtiger

## Bautechniker-Bauführer

initiativ und fähig, den Chef-Architekt bei der  
 Ausführung grösserer Bauvorhaben selbständig zu  
 vertreten. Geboten wird gut bezahlte, selbständige  
 und interessante, ausbaufähige Dauerstellung. —  
 Ausführliche Bewerbungen mit Schriftprobe, Foto  
 und Zeugniskopien sind erbeten an Chiffre SA  
 3250 B an Schweizer Annoncen AG., Bern.

Die Röm.-Kath. Kirchgemeinde Thayngen eröffnet unter den seit mindestens 1. Januar 1946 im Kanton Schaffhausen wohnhaften Fachleuten röm.-kath. Konfession und vier speziell eingeladenen Architekten, einen

## WETTBEWERB

für die Erlangung von Projekten für den Neubau einer katholischen Kirche mit Pfarrhaus.

Eingabetermin 16. Dezember 1948.

Die Unterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 20.— beim röm.-kath. Pfarramt in Thayngen bezogen werden.

Thayngen, den 26. August 1948.

Für die Röm.-kath. Kirchgemeinde Thayngen:  
Der Präsident: Rob. Reinle.

## Geschäftsleiter

für Zementwarenfabrik gesucht

Gutgehende Zementwarenfabrik in einer größeren Stadt der deutschen Schweiz sucht Geschäftsleiter. In Frage kommt ein dipl. Bauingenieur mit größerer Praxis, der sich mit selbständiger Arbeit eine Lebensstellung schaffen will.

Offerten unter Chiffre U 7886 an Publicitas Lugano

## Junger Hochbauzeichner

in ungekündeter Stellung, sucht auf Mitte Oktober neuen, interessanten Wirkungskreis im Kanton Graubünden oder Berner Oberland. Offerten sind erbeten u. Chiffre Z N 7742 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Sekretär(in)

auf Architekturbureau in einem Kurort Graubündens zu baldmöglichem Eintritt gesucht. Nur gut ausgewiesene Reflektanten(innen) mögen sich melden unter Chiffre Z P 7355 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger, dipl. Bau-Ingenieur E. T. H.

sucht sofort eine Stelle in ein Ing.-Bureau in Zürich. Offerten unter Chiffre Z R 7729 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wegen Nichtgebrauch zu verkaufen 2 revidierte

## Hochdruckgebläse

System Rateau, Fabrikat Kühnle, Kopp u. Kausch, mit Motor, Stufenanlasser und Grundplatte, Fördermenge 36 m<sup>3</sup>/min., Druck ca. 300 mm Hg., Drehzahl 2920 T/min., Motor 51 kW; 500 Volt. — Anfragen unt. Chiffre OFA 7081 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

## Anzeigenschluss

Um den rechtzeitigen Postversand der «Schweizer. Bauzeitung» zu gewährleisten, ist es notwendig, den Anzeigenschluss

**für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen**

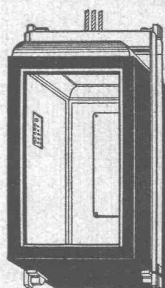
auf den Freitag der Vorwoche,

**für Gelegenheits-Anzeigen**

(Stellenangebote und -gesuche, Occasionsverkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Dienstag 12 Uhr der Erscheinungswoche

anzusetzen. Mosse-Annoncen AG.



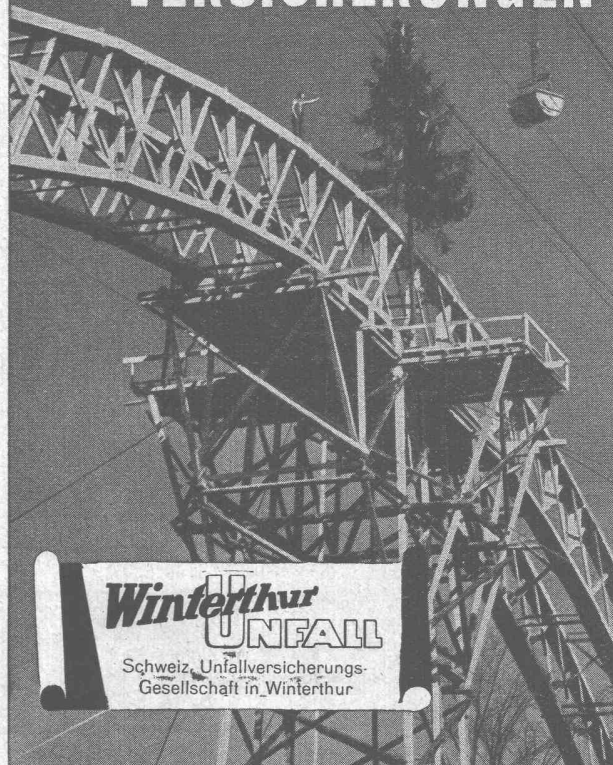
## 20 AUFZÜGE

neu, aller Grössen, in erstklassiger, moderner und betriebs sicherer Ausführung werden zu Propagandazwecken bei vorteilhaften Preisen und kurzen Lieferfristen ausgeführt. An ernste Interessenten unverbindliche Offerten.

Techn. Unternehmungen und Aufzügebau

**E. LEUTHOLD - ZÜRICH 23**  
Volkmarstrasse 8 Tel. (051) 28 09 45

## BAUGARANTIE— VERSICHERUNGEN



Winterthur  
**UNFALL**

Schweiz, Unfallversicherungs-  
Gesellschaft in Winterthur



# UTO-Kühlmaschinen <sup>AG</sup> Zürich

Bremgartnerstrasse 62 - Telefon 33 40 33

Moderne vollautomatische Kühlanlagen  
Tief- und Schnellgefrieranlagen  
Klimatisierungsanlagen

gekühlt mit den speziell hierfür konstruierten  
Hochleistungs-Kompressoren

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

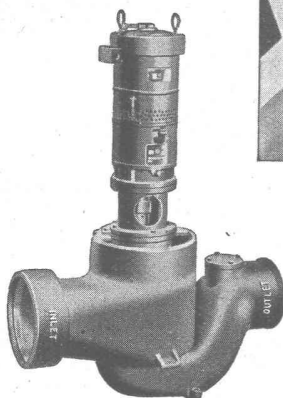
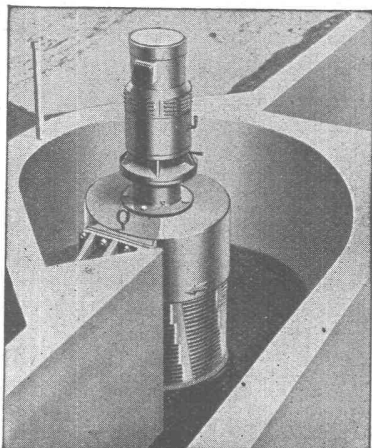
## COMMINUTOR

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

FÜR KLÄRANLAGEN  
UND  
PUMPSTATIONEN

\*

ERSETZT RECHENANLAGEN  
KEINE VERSTOPFUNG VON  
PUMPEN UND LEITUNGEN  
TYPEN FÜR JEDE LEISTUNG  
GERINGER  
KRAFTVERBRAUCH



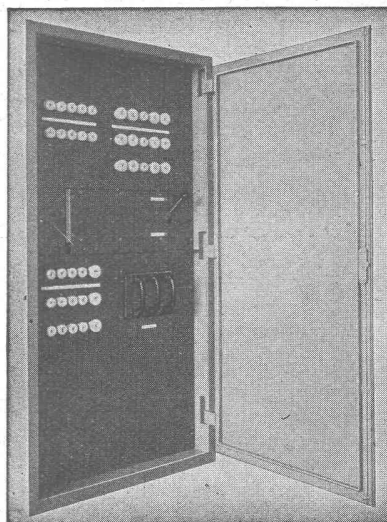
VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

**PISTA S. A.**  
GENÈVE - JONCTION

TEL. 5 53 93 - 94

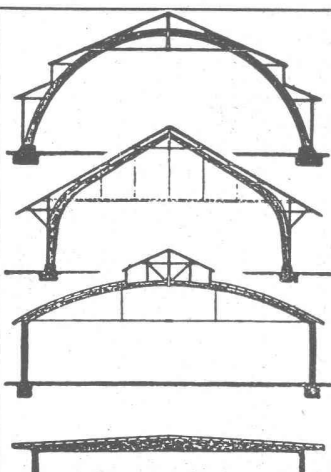
## RAUSCHER & STOECKLIN AG., SISSACH

FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN



Schaltschrank  
putzbündige  
Montage

**Kraft- und Lichtverteilanlagen**  
**Schaltapparate**



## B. ZÖLLIG SÖHNE Holz-Konstruktionen ARBON

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN



## ARCHITEKT- Zeichenpulte

Reissbretter  
vertikal verstellbar  
5 Typen

Verkauf durch Fachgeschäfte

**REPPISCH WERK AG. DIETIKON**

Dietikon-Zürich

Erste Qualität - Stärkste Adhäsion  
Grösster Widerstand gegen  
Stöße und Erschütterungen  
Garantiert frostsicher  
Wie Glas zerschneidbar  
Geringes Gewicht - Alle Farben

# KERVIT

## PORZELLAN - WANDPLATTEN

(Patentiertes Produkt der Industria Ceramica Veggia)

Alleinvertreter:

**SODREX S. A. - GENÈVE**

Durchschnittlich **30 % sparen Sie** bei Verwendung von unseren

- Obst- und Kartoffelhurden
- Waschküchentische und Roste
- „FERM“ Kellertüren + Pat.

**A. Bosshardt & Co., Fehraltorf** (051) 97 71 62  
Sägerei Holzwarenfabrik Bauspezialitäten

**Granit** Quarzit Sandstein Hochbau Tiefbau



**Hans Hunziker Zürich**  
Natur- und Kunststeine, Isolierstoffe  
Telephon (051) 32 40 24 Zeltweg 64 Postfach Hauptbahnhof

MD

# Gitterroste

extra tragfähig, weil Zug- und Druckfaser der Tragstäbe unversehrt sind.  
Verlangen Sie Prospekt.



Siegfried Keller + Co. Glasdachwerke  
Wallisellen-Zürich Tel. (051) 93 2114

Der neue Sammelname für  
Glas-Isol (Glasseide)  
Isover (Glaswolle)  
Verisolant (Mischprodukt)


Gegen Wärme Kälte Schall

# VETRO FLEX

Glasfasern Isolierprodukte

# VETRO FLEX

Glasfasern AG Zürich  
Fibres de verre SA Lausanne




# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:  
*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*



Connaissez-vous les multiples usages du  
***chlorure de calcium Solvay?***

*Le chlorure de calcium Solvay* est utilisé avec succès:

**Dans l'industrie:**

- Préparation de saumures pour la réfrigération (fabrication de glace industrielle).
- Traitement antipoussiéreux du charbon.
- Purification du charbon (par flottage).
- Dessiccation du gaz et assèchement des locaux.
- Fabrication de colles.
- Traitement du lait en fromagerie.
- Fabrication du ciment.

**Dans les travaux du Génie Civil:**

- **Routes économiques**  
Confection et entretien du Béton d'Argile ou du macadam «à liant d'eau».  
Petite voirie — Cités jardins — Allées de foires et expositions.  
Réparation durable des nids de poule; garnissage des joints de pavage.
- **Traitement antipoussiéreux**  
Toutes surfaces en cendrée, brique pilée, terre battue. Parkings — Pistes cyclables —  
Terrains sportifs — Plaines de jeux.
- **Traitement du béton**  
Accélération de la prise, du durcissement et du décoffrage. Préservation contre la  
dessiccation trop rapide.

**Dans les pays à climat rigoureux:**

- Entretien hivernal des routes.
- Traitement des abrasifs pour tapis antidérapants.
- Fusion rapide de la neige et du verglas.
- Dégel des regards d'égouts, canalisation, aiguillages.
- Bétonnage par gelées modérées.
- Traitement antigel des charbons lavés avant transport.
- Fabrication des briques en argile pendant la gelée.

*Le chlorure de calcium Solvay* est livré:

- soit coulé en un seul bloc titrant 72/75 % de  $\text{CaCl}_2$  et logé en cylindres métalliques de 385 kg.
- soit sous forme de paillettes titrant 77/80 % de  $\text{CaCl}_2$  et logées en sacs de 100 kilos ou en cylindres métalliques de 200 kilos.

Pour renseignements complémentaires et commandes prière de s'adresser à:

**LA SOUDIÈRE SUISSE, BALE**

St. Albangraben 8

Direction commerciale

Tél. (061) 4 10 22

